



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.2.0. - Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale 4.2.0. - Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung	2594	20/07/2023

### **OGGETTO/BETREFF:**

FIRST AVENUE SRL - APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE CAMPAGNA PUBBLICITARIA CITY POSTER NELL’AMBITO DEL PROGETTO “CONTRASTO DELLE TRUFFE AGLI ANZIANI 2023”, CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A € 3.803,00 (SENZA IVA)

FIRST AVENUE GMBH - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE WERBEKAMPAGNENUMSETZUNG PROJEKTS "ANTI-BETRUGS-SCHULE" DES PROJEKTES „BETRUG AN SENIOREN“ MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH € 3.803,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 391 del 25.7.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.7.2022, mit welchem das Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 2.2.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 8 vom 2.2.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist;</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 data 15.2.2023, immediatamente esecutiva, con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.2.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat;</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20/03/2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023 - 2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20/3/2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist;</p>
<p>Visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n.410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 4759</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die</p>

del 15/5//2017 avente ad oggetto „Esercizio del potere di delega al Direttore dell'Ufficio 4.2 "Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale" ai sensi dell'art. 22 comma 4 del vigente Regolamento di Organizzazione."

Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 4759 vom 15/5/2017, kraft derer der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt),

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
  - il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
  - il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- i.g.F.,
  - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung,
  - die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
  - das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”* in geltender Fassung.

Visto il promemoria di Giunta n. 452 dell’8/8/2022 con cui viene dato mandato all’ufficio scrivente di elaborare un nuovo progetto per la prevenzione e il contrasto delle truffe agli anziani da presentare al Comitato provinciale per l’Ordine e la Sicurezza Pubblica ai fini della relativa approvazione e successiva trasmissione al Ministero dell’Interno.

Dato che in data 27.9.2022 il Comune di Bolzano ha presentato al Commissariato del Governo la domanda di accesso al contributo di € 17.249,64, corredata da scheda progettuale (con illustrazione misure che si intendono adottare, i mezzi ed il personale da impiegare nonché i relativi costi);

Che in data 5.10.2022 il Comitato Provinciale per l’Ordine e la Sicurezza Pubblica ha espresso parere favorevole al finanziamento;

Visto l’Atto aggiuntivo (al primo patto per la sicurezza urbana sottoscritto tra il Commissariato del Governo ed il Comune in data 28/6/2018 – progetto per la prevenzione alle truffe agli anziani) è stato approvato con delibera GM n. 680 del 13/12/2022.

gestützt auf das Promemoria Nr. 452 des Rates vom 8.8.2022, mit dem das Schreibbüro beauftragt wird, ein neues Projekt zur Vorbeugung und Bekämpfung von Betrug an Senioren auszuarbeiten, das dem Provinzialausschuss für öffentliche Ordnung und Sicherheit zur Genehmigung und anschließenden Weiterleitung an das Innenministerium vorgelegt wird

Da die Gemeinde Bozen am 27.9.2022 beim Amt des Regierungskommissars einen Antrag auf Gewährung des Beitrags in Höhe von 17.249,64 € gestellt hat, dem ein Projektblatt (mit Angabe der zu ergreifenden Maßnahmen, der einzusetzenden Mittel und des Personals sowie der entsprechenden Kosten) beigefügt war;

Am 5.10.2022 gab der Provinzialausschuss für öffentliche Ordnung und Sicherheit eine positive Stellungnahme zu der Finanzierung ab;

In Anbetracht des Zusatzgesetzes (zum ersten städtischen Sicherheitspakt, der am 28.6.2018 zwischen dem Regierungskommissariat und der Stadtverwaltung unterzeichnet wurde - Projekt zur Verhinderung von Betrügereien gegen ältere Menschen) wurde durch den GV-Beschluss Nr. 680 vom 13.12.2022

Vista la pec protocollo 30796 del 1/2/2023 inviata dallo scrivente al Commissario del Governo per la provincia di Bolzano con cui è stato trasmesso l'atto aggiuntivo per l'atto aggiuntivo

Vista la determinazione dirigenziale n. 576 del 23/2/2023 con cui si è provveduto ad accertamento n. 470 somma di € 17.249,64 comunicata dal Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano.

Visto che la spesa del progetto contro le truffe agli anziani progetto è già prevista in bilancio 2023-2025 per la stessa cifra (17.249,64) e che le spese stesse (poi rendicontate al Commissariato del Governo) saranno imputate al seguente Capitolo: 12031.03.021100002 - Progetto sicurezza urbana CDC 120300 Anziani - CDR 400 Cod.resp. 420

Vista la necessità di riuscire a coinvolgere le persone anziane in maniera costruttiva ed attiva, al fine di veicolare i comportamenti corretti da tenere per evitare di cadere nelle sempre più elaborate truffe perpetrate contro le persone anziane.

Ritenuto di procedere con una campagna di sensibilizzazione con affissione poster luminosi (retroilluminati) alle pensiline degli autobus nei punti più sensibili della città.

Contattata la ditta First Avenue srl di Bolzano, che si è resa disponibile ad offrire il servizio richiesto;

Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Preso atto della trattativa diretta con un

genehmigt.

in Anbetracht des Protokolls 30796 vom 1.2.2023, das der Unterzeichnete an den Beauftragten der Regierung der Provinz Bozen gesandt hat und mit dem die Zusatzurkunde übermittelt wurde

Gestützt auf den Verfügung des leitenden Beamten Nr. 576 vom 23.2.2023, mit dem die Veranlagung Nr. 470 des vom Regierungskommissar für die Provinz Bozen mitgeteilten Betrags von 17.249,64 € festgestellt wurde

In Anbetracht der Tatsache, dass die Ausgaben für das Projekt zur Bekämpfung von Betrug an älteren Menschen bereits im Haushalt 2023-2025 in gleicher Höhe (17.249,64) vorgesehen sind und dass die Ausgaben selbst (die dann dem Büro des Regierungskommissars gemeldet werden) unter folgendem Kapitel verbucht werden: 12031.03.021100002 - Städtisches Sicherheitsprojekt CDC 120300 Ältere Menschen - CDR 400 Resp.code 420

Angesichts der Notwendigkeit, ältere Menschen auf konstruktive und aktive Weise einzubeziehen, um ihnen das richtige Verhalten zu vermitteln, damit sie nicht auf die immer raffinierteren Betrügereien gegen ältere Menschen hereinfließen.

Es wurde beschlossen, eine Sensibilisierungskampagne mit Leuchtplakaten (mit Hintergrundbeleuchtung) an den Bushaltestellen an den sensibelsten Punkten der Stadt durchzuführen.

Kontakt mit Unternehmer First Avenue GmbH aus Bozen, das sich für den gewünschten Service zur Verfügung gestellt hat.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ durchzuführen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem

unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico l'Associazione Beyoung APS di Bolzano;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Visto il preventivo di spesa presentato dalla ditta Fiorst Avenue srl di Bolzano (protocollo entrata 203577/2023) ritenuto congruo per i motivi sottoindicati per un totale complessivo di Euro 3.803,00.- (senza IVA);

Visto che la ditta, con cui l'amministrazione collabora con piena soddisfazione da anni nell'ambito di progettualità in ambito sociale, è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato, in quanto si è ricorsi alla comparazione di offerte per servizi simili compresi in una forcella di prezzi di affidamento di medesime prestazioni

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. portale N. 44495/2023)

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio (Capitolo 12031.03.021100002 - Progetto sicurezza urbana CDC 120300 Anziani - CDR 400 Cod.resp. 420.)

Determina n./Verfügung Nr.2594/2023

einzigsten Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer Unternehmer Beyoung APS aus Bozen, ermittelt wurde.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag von Unternehmer First Avenue GmbH aus Bozen -(Protokoll 203577/2023) für eine Gesamtausgabe von Euro 3.803,00.- (ohne MwSt.)

In Anbetracht der Tatsache, dass der Firma, mit dem die Verwaltung seit Jahren mit voller Zufriedenheit im Rahmen von Projekten im sozialen Bereich zusammenarbeitet, in der Lage ist, eine Dienstleistung zu erbringen, die den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und den Marktwerten entspricht, da ein Vergleich der Angebote für ähnliche Dienstleistungen in einer Preisspanne durchgeführt wurde

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Portal Nr. 44495/2023)

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.( Kapitel 12031.03.021100002 - Städtisches Sicherheitsprojekt CDC 120300 Ältere Menschen - CDR 400 Resp.code 420)

4.2.0. - Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale  
4.2.0. - Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Angabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit:

Il Direttore dell'Ufficio 4.2  
determina:

Dies vorausgeschickt, verfügt  
der Direktor des Amtes 4.2

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di realizzazione campagna pubblicitaria City Poster nell'ambito del progetto "Contrasto truffe anziani" alla ditta First Avenue srl di Bolzano per l'importo di 4.639,66.- euro (IVA compresa), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) Indagine di mercato e principio delle Linee guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 31/2023), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 4.2, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà
- Dienst der für die Dienstleistung durchführung des soziokulturellen Projekts "Anti-Betrugs-Schule" des Projektes Projekt „Schutz Betrug an Senioren“, der Unternehmer Beyoung APS aus Bozen für den Betrag von 4.639,66.- Euro (MWSt. inbegriffen) anzuvertrauen, infolge eines Wettbewerbs durch Verhandlungsverfahren mit einem Wirtschaftsteilnehmer (*direkte Vergabe unter € 40.000*) gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,
  - gemäß Punkt 3) Markterhebung und Rotationsprinzip der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 31/2023), Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
  - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 4.2 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet,

stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.

Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2023 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2023;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

anzunehmen,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistung/ Lieferung innerhalb von 2023 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2023 fällig ist;

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	3199	12031.03.021100002	Progetto sicurezza urbana	4.639,66

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SANTORO STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

227a020078da625919dbc4315898deb09665fb44c0a0843d8593a0617d380ac7 - 11195911 - det\_testo\_proposta\_20-07-2023\_08-14-32.doc  
96e1439349f17d10c0264f8539a65c8aa06b396867a6874ba540a060143219f0 - 11195912 - det\_Verbale\_20-07-2023\_08-14-56.doc  
be771413c9a3e5fd246d23f5f0eaf55c873e824ac3d14fef337161b09f64d7bb - 11195929 - Preventivo\_Firstavenue.pdf  
ed9155ebb0e856bdd4baddae51b9401e86ea7717005ca579df1db153fca9b899 - 11195930 - incarico\_FirstAvenue.doc